

G 68 G
S. 559

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

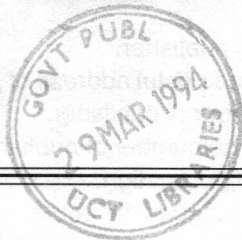


REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Regulasiekoerant
Regulation Gazette

No. 5280



Vol. 345

PRETORIA, 18 MAART
MARCH 1994

No. 15583

GOEWERMENSKENNISGEWING

ONAFHANKLIKE MEDIAKOMMISSIE

No. R. 549 18 Maart 1994

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP DIE
ONAFHANKLIKE MEDIAKOMMISSIE, 1993

Die Onafhanklike Mediakommissie het kragtens artikel 30 (1) van die Wet op die Onafhanklike Mediakommissie, 1993 (Wet No. 148 van 1993), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Regulasies beteken "Wet" die Wet op die Onafhanklike Mediakommissie, 1993 (Wet No. 148 van 1993), en het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis.

Inligting wat aan Kommissie voorgelê moet word

2. (a) Die uitgewer van 'n Staatsgefinansierde publikasie wat onmiddellik voor die inwerking-treding van die Wet bestaan het, moet die volgende inligting kragtens artikel 22 (1) van die Wet aan die Kommissie voorlê:
 - (a) Uitgewer se naam.
 - (b) Uitgewer se straat- en posadres.
 - (c) Uitgewer se faksimilee-nommer.
 - (d) Uitgewer se telefoonnommer.
 - (e) Naam van die publikasie.
 - (f) Taal van die publikasie.
 - (g) Die datum en gereeldheid van die publikasie.
 - (h) Die aantal afskrifte van elke uitgawe van die publikasie wat gedruk word.

GOVERNMENT NOTICE

INDEPENDENT MEDIA COMMISSION

No. R. 549 18 March 1994

REGULATIONS IN TERMS OF THE INDEPENDENT
MEDIA COMMISSION ACT, 1993

The Independent Media Commission has, under section 30 (1) of the Independent Media Commission Act, 1993 (Act No. 148 of 1993), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations "the Act" means the Independent Media Commission Act, 1993 (Act No. 148 of 1993), and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall bear the meaning so assigned to it.

Information to be submitted to Commission

2. (a) The following information shall, in terms of section 22 (1) of the Act, be submitted to the Commission by the publisher of a State-financed publication in existence immediately prior to the commencement of the Act:
 - (a) Name of publisher.
 - (b) Street and postal address of publisher.
 - (c) Fax number of publisher.
 - (d) Telephone number of publisher.
 - (e) Name of publication.
 - (f) The language of the publication.
 - (g) The date and frequency of the publication.
 - (h) The number of copies printed of each edition of the publication.

- (i) 'n Wye ontleding van die persone en instansies onder wie die publikasie versprei word. (In die geval waar pamflette, brosjures of tydskrifte en boeke na 'n verspreider gestuur word, en waar die aantal meer is as 50, 25 en 10 onderskeidelik, moet die verspreider geïdentifiseer word).
- (j) 'n Opsomming van die inhoud.
- (b) Die uitgewer van 'n Staatsgefinansierde publikasie wat vir die eerste keer uitgegee word na die inwerkingtreding van die Wet, moet die volgende inligting kragtens artikel 22 (2) van die Wet aan die Kommissie voorlê:
 - (a) Uitgewer se naam.
 - (b) Uitgewer se straat- en posadres.
 - (c) Uitgewer se faksimilee-nommer.
 - (d) Uitgewer se telefoonnommer.
 - (e) Naam van die publikasie.
 - (f) Taal van die publikasie.
 - (g) Die datum en gereeldheid van die publikasie.
 - (h) Die aantal afskrifte van elke uitgawe van die publikasie wat gedruk word.
 - (i) 'n Wye ontleding van die persone en instansies onder wie die publikasie versprei sal word en die beraamde aantal aan elke verspreider.
 - (j) 'n Opsomming van die inhoud.

Gelde vir gesertifiseerde afskrif of uittreksel

- 3. Die gelde kragtens artikel 23 (9) (c) van die Wet betaalbaar aan die Kommissie deur 'n belanghebbende vir 'n gesertifiseerde afskrif van, of uittreksel uit 'n rekord soos bedoel in artikel 23 (9) (a) van die Wet, beloop R0,50 per bladsy.

Kommissie se bevoegdhede ten opsigte van getuies

- 4. (a) Vir die doeleindes van 'n verhoor of 'n ondersoek kragtens die Wet het die Kommissie die volgende bevoegdhede:
 - (i) Hy kan, deur die voorsitter, of enige lid van sy personeel skriftelik deur die voorsitter daartoe gemagtig, van enige persoon die besonderhede en inligting aanvra, wat hy nodig ag, in verband met 'n verhoor of ondersoek.
 - (ii) Hy kan, by wyse van 'n kennisgewing van verskyning, skriftelik onderteken deur die voorsitter of enige lid van sy personeel skriftelik benoem deur die voorsitter, geadresseer en beteken deur so 'n lid van sy personeel, van enige persoon verlang om in verband met 'n verhoor of 'n ondersoek voor die Kommissie te verskyn op 'n tyd en plek bepaal in sodanige kennisgewing, en om alle dokumente, voorwerpe en materiaal in die besit of onder die beheer van enige sodanige persoon voor te lê, wat die Kommissie beskou as noodsaaklik in verband met die verhoor of ondersoek.

- (i) A broad breakdown of the persons and institutions to whom the publication is distributed. (In the event of pamphlets, booklets or magazines and books being sent to one distributor in numbers greater than 50, 25 and 10 respectively the distributor shall be identified).
- (j) A summary of the contents of the publication.

- (b) The following information shall, in terms of section 22 (2) of the Act, be submitted to the Commission by the publisher of the State-financed publication which is published for the first time after the commencement of the Act:

- (a) Name of publisher.
- (b) Street and postal address of publisher.
- (c) Fax number of publisher.
- (d) Telephone number of publisher.
- (e) Name of publication.
- (f) The language of the publication.
- (g) The date and frequency of the publication.
- (h) The number of copies to be printed of each edition of the publication.
- (i) A broad breakdown of the persons and institutions to whom the publication is to be distributed and the envisaged quantities to be sent to each distributor.
- (j) A summary of the contents of the publication.

Fee for certified copies of extracts

- 3. The fee payable to the Commission by an interested party in terms of section 23 (9) (c) of the Act for a certified copy of or extracts from a record referred to in section 23 (9) (a) of the Act shall be R0,50 per page.

Commission's powers regarding witnesses

- 4. (a) For the purpose of a hearing or an investigation conducted by the Commission in terms of the Act, the Commission shall have the following powers:
 - (i) It may, through the Chairperson or any member of its staff authorised thereto in writing by the Chairperson, request from any person such particulars and information as it may deem necessary in connection with a hearing or an investigation.
 - (ii) It may, by notice of appearance, in writing under the hand of the Chairperson or any member of its staff authorised in writing by the Chairperson, addressed and delivered by such a member of staff to any person require any such person in relation to a hearing or an investigation, to appear before it at a time and place specified in such notice and to produce to it all documents, objects or material in the possession or under the control of any such person and which the Commission may deem necessary in connection with that hearing or investigation.

(iii) Hy kan, deur die voorsitter of enige lid van sy personeel skriftelik deur die voorsitter daartoe gemagtig, 'n eed of 'n plegtige verklaring laat aflê deur enige persoon bedoel in paragraaf (i) of enige persoon teenwoordig op die plek bedoel in paragraaf (ii) ongeag of sodanige persoon kragtens paragraaf (ii) verlang word om voor die Kommissie te verskyn, en hom in verband met enige aangeleentheid wat hy nodig ag in verband met 'n verhoor of ondersoek, ondervra.

(iv) 'n Kennisgewing van verskyning vir 'n getuie se teenwoordigheid of vir die voorlegging van enige boek, dokument, voorwerpe of materiaal voor die Kommissie moet geteken en uitgereik word deur die Hoof Administratiewe Beampte of enige lid van die personeel van die Kommissie skriftelik deur die voorsitter daartoe gemagtig, en beteken word op die getuie by wyse van 'n faksimile of per hand deur die gemagtigde lid van die personeel by die woon- of besigheidsplek van 'n getuie.

'n Transmissieverslag van die faks-masjien of 'n relaas van betekening behoorlik onderteken deur die lid van die personeel wat die betekening behartig het, word as bewys van geldige betekening beskou.

(b) Enige persoon wat kragtens paragraaf (a) ondervra word moet alle vrae beantwoord wat aan hom of haar in verband met enige feit of aangeleentheid wat verband hou met die ondersoek van die Kommissie, gestel word: Met dien verstande dat die persoon geregtig is om te weier om te antwoord op grond van enige privilegie wat deur die reg erken word.

(c) Enige persoon wat voor die Kommissie kragtens Regulasie 6 (a) (ii) verskyn en wat nie—

(i) in die staatsdiens is nie;

(ii) 'n ampsbekleër of werknemer van die klaer is nie; of

(iii) 'n werknemer van die respondent is nie, sal geregtig wees op dieselfde getuiefooi uit openbare fondse as dié waarop hy geregtig sou gewees het indien hy gedagvaar sou gewees het om te verskyn, of om sodanige boek, dokument, voorwerpe of materiaal te lewer by 'n strafsak in 'n hooggeregshof gehou op die plek van sodanige sitting.

Boetes vir oortredings

5. (a) Die maksimum boete wat ingevolge artikel 24 (1) van die Wet betaalbaar is deur 'n respondent vir 'n oortreding van die onderstaande bepalings van die Wet, is die volgende:

(i) Artikel 18: R20 000.

(ii) Artikel 19 (1): R20 000.

(iii) It may, through the Chairperson, or any member of its staff authorised thereto in writing by the Chairperson, administer an oath or take an affirmation from any person referred to in paragraph (i) or any person present at the place referred to in paragraph (ii) irrespective of whether or not such person has been required under the said paragraph (ii) to appear before it, and question him under oath or affirmation in connection with any matter which it may deem necessary in connection with that hearing or investigation.

(iv) A notice of appearance for the attendance of a witness or the production of any book, document, objects or material before the Commission shall be signed and issued by the chief Administrative Officer or any other member of staff of the Commission authorised thereto in writing by the chairperson and shall be served on the witness by way of a fax or by hand by a member of the Commission's staff at the witness's place of business.

A transmission report from the telefax machine or a return of service duly signed by the member of staff who effected service shall be deemed to be proof of valid service.

(b) Any person questioned under paragraph (a) shall be compelled to answer all questions put to him or her regarding any fact or matter connected with the investigation of the Commission: Provided that the person shall be entitled to refuse to answer a question on the basis of any privilege recognised in law.

(c) Any person appearing before the Commission in terms of paragraph (a) (ii) who is not—

(i) in the public service;

(ii) an office bearer or employee of the complainant; or

(iii) an employee of the respondent,

shall be entitled to the same witness fees from public funds, as if he had been summoned to attend or to produce such book, document, objects or material at a criminal trial in a superior court held at the place of such sitting.

Fines for contraventions

5. (a) The maximum fine payable by a respondent in terms of section 24 (1) of the Act for a contravention of the undermentioned provisions of the Act shall be as follows:

(i) Section 18: R20 000.

(ii) Section 19 (1): R20 000.

- (iii) 'n Voorwaarde voorgeskryf kragtens artikel 19 (4): R10 000.
 - (iv) Artikel 19 (7): R50 000.
 - (v) Artikel 20 (1): R20 000.
 - (vi) Artikel 20 (2): R20 000.
 - (vii) Artikel 20 (3): R20 000.
 - (viii) Artikel 20 (6): R50 000.
 - (ix) Artikel 21 (1): R20 000.
 - (x) Artikel 21 (2): R20 000.
 - (xi) Artikel 21 (3): R50 000.
 - (xii) Enige ander oortreding wat nie spesifiek genoem is nie: R20 000.
- (b) Enige persoon wat weier om aan 'n kennisgewing ingevolge Regulasie 4 (a) (ii) te voldoen, of wat weier om 'n eed af te lê of om 'n plegtige verklaring op versoek van die Kommissie ingevolge Regulasie 4 (a) (ii) te doen, of wat weier om enige vraag te beantwoord wat aan hom of haar ingevolge enige Regulasie gestel word, of sodanige vraag beantwoord, maar weet dat sy of haar antwoord vals is, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R10 000.

- (iii) A condition imposed under section 19 (4): R10 000.
- (iv) Section 19 (7): R50 000.
- (v) Section 20 (1): R20 000.
- (vi) Section 20 (2): R20 000.
- (vii) Section 20 (3): R20 000.
- (viii) Section 20 (6): R50 000.
- (ix) Section 21 (1): R20 000.
- (x) Section 21 (2): R20 000.
- (xi) Section 21 (3): R50 000.
- (xii) Any other contravention not specifically mentioned: R20 000.

- (b) Any person who refuses to comply with a notice under Regulation 4 (a) (ii) or refuses to take the oath or make an affirmation at the request of the Commission in terms of Regulation 4 (a) (iii) or who refuses to answer any question put to him or her in terms of the Regulations or who gives an answer which to his or her knowledge is false, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R10 000.

INHOUD

No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWING		
Onafhanklike Mediakommissie		
<i>Goewermenskennisgewing</i>		
R. 549	Wet op die Onafhanklike Mediakommissie, 1993: Regulasies.....	1 15583

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICE		
Independent Media Commission		
<i>Government Notice</i>		
R. 549	Independent Media Commission Act, 1993: Regulations.....	1 15583